

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	<i>Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση</i>	
★	Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση, στα πλαίσια της ενοποίησης της εσωτερικής αγοράς, των γενετικά τροποποιημένων φυτικών ποικιλιών και των φυτικών γενετικών πόρων, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν, αντίστοιχα, την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύλων, κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών	1
★	Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, των ανεπίσημων επιτόπου επιθεωρήσεων δυνάμει των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύλων, κτηνοτροφικών φυτών, δημητριακών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών	27

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΟΔΗΓΙΑ 98/95/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1998

για την τροποποίηση, στα πλαίσια της ενοποίησης της εσωτερικής αγοράς, των γενετικώς τροποποιημένων φυτικών ποικιλιών και των φυτικών γενετικών πόρων, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν, αντίστοιχα, την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύτλων, κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

(1) ότι, για τους λόγους που αναφέρονται κατωτέρω, πρέπει να τροποποιηθούν οι ακόλουθες οδηγίες που αφορούν την εμπορία σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού:

— οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά⁽⁴⁾,

— οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών⁽⁵⁾,

— οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά⁽⁶⁾,

— οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση⁽⁷⁾,

— οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1969 περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽⁸⁾,

— οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών⁽⁹⁾,

— οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών⁽¹⁰⁾.

(2) ότι, στο πλαίσιο της παγίωσης της εσωτερικής αγοράς, πρέπει να τροποποιηθούν ή να καταργηθούν ορισμένες διατάξεις των εν λόγω οδηγιών προκειμένου να εξαλειφθούν όλα τα πραγματικά ή δυνητικά εμπόδια του εμπορίου τα οποία ενδέχεται να παρεμποδίσουν την ελεύθερη κυκλοφορία των σπόρων στην Κοινότητα· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να καταργηθεί κάθε δυνατότητα των κρατών μελών να παρεκκλίνουν μονομερώς από τις διατάξεις των προαναφερόμενων οδηγιών·

(3) ότι, για τους ίδιους λόγους, πρέπει να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής των προαναφερόμενων οδηγιών προκειμένου να καλυφθεί η παραγωγή σπόρων προς εμπορία·

⁽¹⁾ ΕΕ C 29 της 31.1.1994, σ. 1 και

ΕΕ C 53 της 20.2.1998, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ C 286 της 22.9.1997, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ C 195 της 18.7.1994, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/72/ΕΚ (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 10).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/72/ΕΚ.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/72/ΕΚ.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 125 της 11.7.1966, σ. 2320/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/111/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 28 της 4.2.1998, σ. 42).

⁽⁸⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.1969, σ. 3· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/72/ΕΚ.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/72/ΕΚ.

- (4) ότι πρέπει να καταστεί δυνατή, υπό ορισμένους ειδικούς όρους, η εμπορία ποικιλιών σπόρων επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων καθώς και των ακατέργαστων σπόρων·
- (5) ότι τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται ακόμη στις εν λόγω οδηγίες οφείλουν να συνεργάζονται από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο· ότι η χρήση των παρεκκλίσεων αυτών γίνεται με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 7 Α της συνθήκης·
- (6) ότι οι όροι υπό τους οποίους τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την εμπορία μικρών ποσοτήτων σπόρων για δοκιμές, επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής πρέπει να καθορίζονται από τη μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία·
- (7) ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία πρέπει να καθορίζει αν οι συσκευασίες των βασικών ή των πιστοποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή·
- (8) ότι, για ορισμένα είδη σπόρων που υπάγονται στην οδηγία 66/401/ΕΟΚ, πρέπει να επιτραπεί η πιστοποίηση σπόρων πρώτης και δεύτερης γενεάς·
- (9) ότι, για ορισμένα είδη σπόρων που υπάγονται στην οδηγία 66/402/ΕΟΚ, πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να περιορίζουν την πιστοποίηση στους σπόρους της πρώτης γενεάς·
- (10) ότι πρέπει να αλλάξει το ελάχιστο διαμέτρημα του πατατόσπορου που διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με την οδηγία 66/403/ΕΟΚ και να καθοριστεί νομική βάση ώστε να είναι δυνατόν να αυξηθεί μελλοντικά το κατώτατο όριο του πλέγματος που χρησιμοποιείται για την ταξινόμηση του πατατόσπορου· ότι, για φυτοϋγειονομικούς λόγους, πρέπει να θεσπιστεί διάταξη σχετικά με τη διάκριση του πατατόσπορου από τις λοιπές πατάτες·
- (11) ότι, για τους σπόρους που υπάγονται στην οδηγία 70/457/ΕΟΚ, πρέπει να καταστεί δυνατή η ελεύθερη εμπορία τους μέσα στην Κοινότητα δύο μήνες μετά τη δημοσίευσή τους στον κοινό κατάλογο·
- (12) ότι οι όροι για τη διάθεση στο εμπόριο μειγμάτων ορισμένων ειδών που υπάγονται στην οδηγία 70/458/ΕΟΚ πρέπει να καθορίζονται με τη διαδικασία της μόνιμης επιτροπής για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία· ότι, όσον αφορά την ίδια οδηγία, οι διατάξεις για την ανανέωση της επίσημης αποδοχής ορισμένων ποικιλιών πρέπει να προσαρμοσθούν ώστε να μη διαταραχθεί η σημερινή πρακτική σήμανσης των συσκευασιών·
- (13) ότι, βάσει της κτηθείσας πείρας, πρέπει να διευκρινιστούν και να προσαρμοστούν ορισμένες διατάξεις των προαναφερόμενων οδηγιών·
- (14) ότι, λόγω της εξέλιξης της επιστήμης και της τεχνολογίας, είναι πλέον δυνατόν να αναπτυχθούν ποικιλίες μέσω γενετικής τροποποίησης· ότι, συνεπώς, όταν τα κράτη μέλη αποφασίζουν εάν θα αποδεχτούν γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικά τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον⁽¹⁾, δυνάμει των οδηγιών 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ, πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους τυχόν κινδύνους που απορρέουν από τη σκόπιμη ελευθέρωσή τους στο περιβάλλον· ότι, επιπλέον, πρέπει να θεσπισθεί νομική βάση για τον καθορισμό των όρων εμπορίας του γενετικά τροποποιημένου αυτού υλικού·
- (15) ότι η εμπορία νέων τροφίμων και νέων συστατικών τροφίμων ρυθμίζεται κοινοτικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1997⁽²⁾· ότι συνεπώς είναι σκόπιμο να λάβουν τα κράτη μέλη υπόψη και τους τυχόν κινδύνους υγείας εκ των τροφίμων όταν αποφασίζουν την αποδοχή ποικιλιών βάσει των οδηγιών 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ· ότι επίσης πρέπει να ορισθεί μια νομική βάση που θα λάβει υπόψη τις εξελίξεις αυτές·
- (16) ότι, λόγω της εξέλιξης της επιστήμης και της τεχνολογίας, πρέπει να θεσπισθεί νομική βάση για τον καθορισμό των όρων εμπορίας σπόρων οι οποίοι έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- (17) ότι είναι απαραίτητη η διασφάλιση της διατήρησης των φυτικών γενετικών πόρων· ότι, για το σκοπό αυτόν, πρέπει να θεσπιστεί νομική βάση η οποία θα καταστήσει δυνατή, με επιτόπου χρησιμοποίηση στο πλαίσιο της νομοθεσίας για την εμπορία σπόρων, τη διαφύλαξη ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- (18) ότι πρέπει να θεσπιστεί νομική βάση η οποία θα καταστήσει δυνατή την εμπορία σπόρων κατάλληλων για βιολογικές καλλιέργειες·
- (19) ότι η διευκόλυνση της λήψης των μέτρων της οδηγίας απαιτεί ορισμένα μεταβατικά μέτρα,

(¹) ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/35/ΕΚ (ΕΕ L 169 της 27.6.1997, σ. 72).

(²) ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή προς εμπορία, καθώς και την εμπορία σπόρων τεύλων στο εσωτερικό της Κοινότητας.»

2. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “εμπορία” νοείται η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ’ ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι ανωτέρω δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρεί ο προμηθευτής των σπόρων.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

3. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι τεύλων μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο μόνον αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως “βασικοί σπόροι” ή “πιστοποιημένοι σπόροι”.»

4. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 καταργείται.

5. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3α

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:

- σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων και
- ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι γνωστή η ταυτότητά τους.»

6. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.»

7. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:

- α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·
- β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση καταχώρησης στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ.

2. Οι σκοποί για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.»

8. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 4 καταργείται.

9. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 2 καταργείται.
10. Στο άρθρο 11α παράγραφος 1 στοιχεία α) και β), οι όροι «η ετικέτα πρέπει να είναι μπλε χρώματος» αντικαθίσταται από τους όρους «το χρώμα της ετικέτας πρέπει να είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους».
11. Στο άρθρο 11β, διαγράφεται η λέξη «πιστοποιημένοι».
12. Στο άρθρο 11γ, διαγράφεται η λέξη «πιστοποιημένοι».
13. Στο άρθρο 12, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Με τη διαδικασία του άρθρου 21, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες βασικών σπόρων ή πιστοποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί είτε να είναι διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία). Τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης με τη διαδικασία του άρθρου 21.»
14. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:
- «*Άρθρο 12α*
- Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.»
15. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σημασία και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.»
16. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2, το στοιχείο β) καταργείται.
17. Στο άρθρο 14 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) καταργείται.
18. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 3 καταργείται.
19. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «*Άρθρο 14α*
- Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 3α, πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:
- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
- αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
 - αριθμός παρτίδας,
 - μήνας και έτος σφράγισης ή
 - μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,
 - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία, με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετηγμένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο ένδειξη με την οποία θα διευκρινίζεται αν πρόκειται για ζαχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα,
 - ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
 - η ένδειξη “προβασικοί σπόροι”,
 - αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας “πιστοποιημένοι σπόροι”.
- Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.»
20. Στο άρθρο 15, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Οι σπόροι τεύτλων που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και οι οποίοι προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:
- να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα σύμφωνη προς τις προϋποθέσεις του παραρτήματος IV μέρη Α και Β, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 1 και
 - να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος IV μέρους Γ.
- Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.»
21. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «*Άρθρο 17*
1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 21, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, στις ποσότητες που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων που υπάγονται σε κατηγο-

ρία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον "Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών" ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία· για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

22. Στο άρθρο 19, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μερμούν ώστε οι σπόροι τεύτων να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι όροι της παρούσας οδηγίας.»

23. Στο άρθρο 19, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες, τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται αυτές οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

24. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 22α

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21, για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αιφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επί-

σης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικοτόπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·

- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

- i) στο στοιχείο β), ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·
- ii) στο στοιχείο β), κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.»

25. Στο παράρτημα ΙΙ μέρος Β σημείο 8, οι λέξεις «πιστοποιημένοι σπόροι» αντικαθίστανται από τη λέξη «κατηγορία».

Άρθρο 2

Η οδηγία 66/401/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων κτηνοτροφικών φυτών στο εσωτερικό της Κοινότητας.»

2. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως "εμπορία" νοείται η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ' ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι ανωτέρω δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός

σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το σημείο Γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Γ. Πιστοποιημένοι σπόροι: σπόροι όλων των ειδών του σημείου Α, εκτός από τα *Lupinus spp.*, *Pisum sativum*, *Vicia spp.*, καθώς και *Medicago sativa*:

- α) που έχουν παραχθεί απευθείας από βασικούς σπόρους ή, εφόσον το ζητεί ο βελτιωτής ποικιλιών, από σπόρους προηγούμενης γενεάς των βασικών σπόρων, για τους οποίους έχει αποδειχθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προϋποθέσεις των παραρτημάτων I και II για τους βασικούς σπόρους·
- β) που προορίζονται για άλλους σκοπούς, πλην της παραγωγής φυτών·
- γ) που πληρούν, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 στοιχείο β), τις προϋποθέσεις των παραρτημάτων I και II για τους πιστοποιημένους σπόρους και
- δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις.»

4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, μετά το σημείο Γ παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«Γα. Πιστοποιημένοι σπόροι, πρώτης γενεάς (*Lupinus spp.*, *Pisum sativum*, *Vicia spp.*, καθώς και *Medicago sativa*) οι σπόροι:

- α) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους ή, εφόσον το ζητεί ο βελτιωτής ποικιλιών, από σπόρους προηγούμενης γενεάς από τους βασικούς σπόρους οι οποίοι πληρούν και για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προϋποθέσεις των παραρτημάτων I και II για τους βασικούς σπόρους·
- β) που προορίζονται είτε προς παραγωγή σπόρων της κατηγορίας “πιστοποιημένοι σπόροι, δεύτερη γενεά” είτε για άλλους σκοπούς εκτός από την παραγωγή σπόρων κτηνοτροφικών φυτών·
- γ) που πληρούν, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 στοιχείο β), τις προϋποθέσεις των παραρτημάτων I και II για τους πιστοποιημένους σπόρους και

- δ) για τους οποίους έχει αποδειχθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις.

Γβ. Πιστοποιημένοι σπόροι, δεύτερης γενεάς (*Lupinus spp.*, *Pisum sativum*, *Vicia spp.*, καθώς και *Medicago sativa*) οι σπόροι:

- α) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους, από πιστοποιημένους σπόρους πρώτης γενεάς ή, εφόσον το ζητεί ο βελτιωτής ποικιλιών, από σπόρους προηγούμενης γενεάς από τους βασικούς σπόρους οι οποίοι πληρούν και για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προϋποθέσεις των παραρτημάτων I και II για τους βασικούς σπόρους·
- β) που προορίζονται για άλλους σκοπούς εκτός από την παραγωγή σπόρων κτηνοτροφικών φυτών·
- γ) που πληρούν, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 στοιχείο β), τις προϋποθέσεις των παραρτημάτων I και II για τους πιστοποιημένους σπόρους και
- δ) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις.»

5. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Z, πριν από τις λέξεις «πιστοποιημένοι σπόροι» παρεμβάλλονται οι λέξεις «βασικοί σπόροι».

6. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1γ καταργείται.

7. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 διαγράφονται οι λέξεις «και πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II».

8. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 διαγράφονται οι λέξεις «και πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II».

9. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 5 καταργείται.

10. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3α

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:

- σπόροι επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων και
- ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι γνωστή η ταυτότητά τους.»

11. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) ή β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.»

12. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο

- α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·
- β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση εγγραφής στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 7 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ.

2. Οι στόχοι για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί από κράτη μέλη πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1, εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.»

13. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5α

Τα κράτη μέλη δύνανται να περιορίζουν την πιστοποίηση σπόρων των *Lupinus spp.*, *Pisum sativum*, *Vicia spp.* και *Medicago sativa*, στους πιστοποιημένους σπόρους της πρώτης γενεάς.»

14. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 4 καταργείται.

15. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 καταργείται.

16. Το άρθρο 10β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10β

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήσεως, οι μικρές συσκευασίες σπόρων ΕΚ Β σφραγίζονται και σημαίνονται επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 και το άρθρο 10.»

17. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 21 είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες των βασικών, των πιστοποιημένων ή των εμπορικών σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί είτε να είναι ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία), ή ότι οι παρτίδες σπόρων που πληρούν τους ειδικούς όρους, όσον αφορά την παρουσία της *Avena fatua*, που προβλέπονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21, πρέπει να συνοδεύονται από επίσημο πιστοποιητικό το οποίο επιβεβαιώνει ότι τηρούνται οι όροι αυτοί.

2. Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

18. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.»

19. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 διαγράφεται και η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εμπορία σπόρων υπό μορφήν μειγμάτων διαφόρων γενών, ειδών ή ποικιλιών:

— που δεν προορίζονται για τη σπορά κτηνοτροφικών φυτών, όταν τα μείγματα περιλαμβάνουν σπόρους κτηνοτροφικών φυτών και σπόρους φυτών που δεν θεωρούνται κτηνοτροφικά κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας,

— που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως κτηνοτροφικά φυτά, όταν τα μείγματα περιλαμβάνουν σπόρους των φυτικών ειδών που προβλέπονται στις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ ή 70/458/ΕΟΚ, εκτός από τις ποικιλίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ.

— που προορίζονται για την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος στα πλαίσια της διατήρησης των γενετικών πόρων που αναφέρεται στο άρθρο 22α στοιχείο β), οπότε τα μείγματα μπορούν να περιλαμβάνουν σπόρους κτηνοτροφικών φυτών και σπόρους φυτών που δεν θεωρούνται κτηνοτροφικά κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας,

Όσον αφορά την πρώτη και τη δεύτερη περίπτωση, τα διάφορα συστατικά των μειγμάτων, εφόσον ανήκουν σε ένα από τα φυτικά είδη που απαριθμούνται στις

οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ, πρέπει να ανταποκρίνονται πριν από την ανάμειξη στους κανόνες εμπορίας που εφαρμόζονται σε αυτά.

Οι άλλοι όροι, συμπεριλαμβανομένης της σήμανσης, της τεχνικής έγκρισης επιχειρήσεων για παραγωγή μειγμάτων σπόρων, του ελέγχου της παραγωγής μειγμάτων και της δειγματοληψίας των παραγόμενων παρτίδων και μειγμάτων ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.

Όσον αφορά την τρίτη περίπτωση, οι όροι υπό τους οποίους επιτρέπεται η εμπορία των μειγμάτων αυτών ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

20. Στο άρθρο 13 παράγραφος 3, το τελευταίο εδάφιο διαγράφεται.

21. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που ορίζονται στην παρούσα ή άλλη κοινοτική οδηγία.»

22. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 2 καταργείται.

23. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 3 καταργείται.

24. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14α

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 3α, πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:

- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
 - αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
 - αριθμός παρτίδας,
 - μήνας και έτος σφράγισης ή
 - μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,
 - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία η οποία μπορεί να δίνεται συντεταγμένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, με λατινικά στοιχεία,

— ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,

— η ένδειξη “προβασικοί σπόροι”,

— αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας “πιστοποιημένοι σπόροι” ή “πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης γενεάς”.

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.»

25. Στο άρθρο 15, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι σπόροι κτηνοτροφικών φυτών που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και οι οποίοι προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, πρέπει:

— να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρη Α και Β σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 και

— να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρους Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαιρέση αυτή.»

26. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς, πιστοποιημένους ή εμπορικούς σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 21, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον “Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών” ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι η ετικέτα που προβλέπεται για τους εμπορικούς σπόρους. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

27. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι κτηνοτροφικών φυτών να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι όροι της παρούσας οδηγίας.»

28. Στο άρθρο 19, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται αυτές οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

29. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 22α

1. Δύνανται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21, για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αιφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικοτόπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

- ι) στο στοιχείο β), ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·

ii) στο στοιχείο β), κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.»

30. Στο παράρτημα II μέρος I παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, μετά από τις λέξεις «παράρτημα I» προστίθενται οι λέξεις «*Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala*».

31. Στο παράρτημα II μέρος I παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση, διαγράφονται οι λέξεις «*Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala*».

32. Στο παράρτημα IV μέρος Β στοιχείο α) σημείο 8), οι λέξεις «πιστοποιημένοι σπόροι» αντικαθίστανται από τη λέξη «κατηγορία».

Άρθρο 3

Η οδηγία 66/402/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων σιτηρών στο εσωτερικό της Κοινότητας.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “εμπορία” νοείται η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ’ ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

3. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1δ καταργείται.
4. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι σπόροι σιτηρών προς σπορά μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο μόνο αν έχουν πιστοποιηθεί ως “βασικοί σπόροι”, “πιστοποιημένοι σπόροι”, “πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης γενεάς” ή “πιστοποιημένοι σπόροι δεύτερης γενεάς”.»
5. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, διαγράφονται οι λέξεις «και την εμπορία».
6. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 4 καταργείται.
7. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 3α*
- Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:
- σπόροι επιλογής γενεών προγενέστερων των βασικών σπόρων και
 - ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι γνωστή η ταυτότητά τους.»
8. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 καταργείται.
9. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 3 καταργείται.
10. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «4. Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.»
11. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 4α*
1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:
- α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής
 - β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση εγγραφής στον κατάλογο.
- Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο

και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ.

2. Οι στόχοι για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.
3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1, εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.»
12. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 5α*
- Όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους βρώμης, κριθής, ρυζιού και σιταριού, τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την πιστοποίηση στην πρώτη γενεά.»
13. Στο άρθρο 9 παράγραφος 3, μετά από τις λέξεις «μικρές συσκευασίες», προστίθενται οι λέξεις «που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»
14. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν εξαιρέσεις στην παράγραφο 1 σε περίπτωση που πρόκειται για μικρές συσκευασίες οι οποίες κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»
15. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Άρθρο 11*
- Με τη διαδικασία του άρθρου 21, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες των βασικών ή των πιστοποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία). Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης με τη διαδικασία του άρθρου 21.»
16. Στο άρθρο 11 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «3. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να απαιτούν, για τις παρτίδες σπόρων

που πληρούν τις ειδικές προϋποθέσεις σχετικά με την παρουσία της *Avena fatua*, οι οποίες καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21, να συνοδεύονται από επίσημο πιστοποιητικό που πιστοποιεί τη συμμόρφωσή τους με τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις.»

17. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.»

18. Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, η λέξη «δύνανται» αντικαθίσταται από τη λέξη «οφείλουν».

19. Στο άρθρο 13 παράγραφος 2, η λέξη «δύνανται» αντικαθίσταται από τη λέξη «οφείλουν».

20. Στο άρθρο 13 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Οι ειδικοί όροι υπό τους οποίους μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο τα μείγματα αυτά καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

21. Το άρθρο 14 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που ορίζονται στην παρούσα ή άλλες οδηγίες.»

22. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 2 καταργείται.

23. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 3 καταργείται.

24. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14α

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 3α, πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες

- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
 - αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
 - αριθμός παρτίδας,

— μήνας και έτος σφράγισης ή

— μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,

— είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, με λατινικά στοιχεία,

— ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,

— η ένδειξη “προβασικοί σπόροι”,

— αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας “πιστοποιημένοι σπόροι” ή “πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης γενεάς”.

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.»

25. Στο άρθρο 15, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι σπόροι σιτηρών που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και οι οποίοι προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:

— να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα, σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρη Α και Β σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1, και

— να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρους Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.»

26. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 21, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον “Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών” ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους

καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

27. Στο άρθρο 19, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι σιτηρών να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.»

28. Στο άρθρο 19, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται οι πληροφορίες αυτές μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 21.»

29. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 22α

1. Δύνανται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21, για να ληφθούν οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αιεφόρο χρήση των φυτικών γενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετίζονται με ειδικούς φόρους και ημφυσικούς οικότοπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

- i) στο στοιχείο β), ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·
- ii) στο στοιχείο β), κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.»

Άρθρο 4

Η οδηγία 66/403/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία πατατόσπορου στο εσωτερικό της Κοινότητας.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “εμπορία” νοείται η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση πατατόσπορου σε τρίτους, δωρεάν ή επ’ ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο πατατόσπορου που δεν προορίζεται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια πατατόσπορου σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια πατατόσπορου σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα του συγκεκριμένου πατατόσπορου.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

3. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 σημείο Β καταργείται.

4. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3α

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθεται στο εμπόριο πατατόσπορος επιλογής, γενεών προγενέστερων του βασικού πατατόσπορου.»

5. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:

- α) μικρές ποσότητες πατατόσπορου για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής
- β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκει σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση εγγραφής στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ.

2. Οι στόχοι για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθορισθεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.»

6. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5α

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν το διαχωρισμό, κατά την παραγωγή, του πατατόσπορου που έχει παραχθεί στο έδαφός τους από τις άλλες πατάτες, για φυτουγειονομικούς λόγους.

2. Στις απαιτήσεις της παραγράφου 1 μπορεί να περιλαμβάνονται μέτρα που:

— διαχωρίζουν την παραγωγή πατατόσπορου από την παραγωγή άλλων πατατών,

— διαχωρίζουν την ταξινόμηση, αποθήκευση, μεταφορά, διατήρηση και μεταχείριση πατατόσπορου και άλλων πατατών.»

7. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μερμινούν ώστε να διατίθεται στο εμπόριο μόνον πατατόσπορος του οποίου το ελάχιστο διαμέτρομα είναι τέτοιο ώστε να μη μπορεί να περάσει από διάκενα διαστάσεων 25 × 25 mm. Εάν οι κόνδυλοι είναι πολύ μεγάλοι για να περάσουν από διάκενα 35 × 35 mm, τα ανώτερα και κατώτερα όρια του διαμετρήματος εκφράζονται σε πολλαπλάσια του 5.

Η ανώτατη διαφορά διαμετρήματος των κονδύλων μιας παρτίδας είναι τέτοια ώστε η διαφορά μεταξύ των δύο ανοιγμάτων πλέγματος που χρησιμοποιούνται να μην υπερβαίνει τα 25 mm. Το σύνολο αυτών των κανόνων ταξινόμησης μπορεί να τροποποιείται με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

8. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 4 καταργείται.

9. Στο άρθρο 9 παράγραφος 3, μετά από τις λέξεις «μικρές συσκευασίες», προστίθενται οι λέξεις «που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

10. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από την παράγραφο 1, στην περίπτωση μικρών συσκευασιών που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

11. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Με τη διαδικασία του άρθρου 19, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες ή τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για το βασικό ή τον πιστοποιημένο πατατόσπορο πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία ή στα δοχεία). Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

12. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

Σε περίπτωση πατατόσπορου γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα πατατόσπορου, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας

οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά.»

13. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο πατατόσπορος ο οποίος διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκειται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.»

14. Στο άρθρο 13 η παράγραφος 4 καταργείται.

15. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

Οι προϋποθέσεις εμπορίας πατατόσπορου επιλογής, γενεών προγενεστέρων του βασικού πατατόσπορου σύμφωνα με το άρθρο 3α, είναι οι ακόλουθες.

- α) πρέπει να έχει παραχθεί σύμφωνα με αποδεκτές μεθόδους διατήρησης της ποικιλίας και της υγείας·
- β) πρέπει να προορίζεται κυρίως για την παραγωγή βασικού πατατόσπορου·
- γ) πρέπει να πληροί τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 19 για τον πρωταρχικό πατατόσπορο·
- δ) πρέπει να έχει διαπιστωθεί από επίσημη εξέταση ότι πληροί τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο στοιχείο γ)·
- ε) πρέπει να τοποθετείται σε συσκευασίες ή δοχεία σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- στ) οι συσκευασίες ή τα δοχεία πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
 - αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
 - αριθμός αναγνώρισης παραγωγού ή αριθμός παρτίδας,
 - μήνας και έτος σφράγισης,
 - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία, με τη βοτανική του ονομασία η οποία μπορεί να δίνεται συντετηγμένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο,
 - ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
 - η ένδειξη “πρωταρχικός πατατόσπορος”·

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.»

16. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με τη διαδικασία του άρθρου 19, η Επιτροπή μπορεί να απαγορεύει, γενικά ή εν μέρει, την εμπορία πατατόσπορου που συγκομίστηκε σε ορισμένη ζώνη της Κοινότητας εφόσον τα αποτελέσματα των συγκριτικών κοινοτικών δοκιμών, επί τρία συνεχή έτη, των επισήμων δειγμάτων βασικού ή πιστοποιημένου πατατόσπορου που συγκομίστηκε στην εν λόγω ζώνη δεν συμφωνούν, για τρία συναπτά έτη, με τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις του παραρτήματος I σημεία 1γ), 2γ), 3 και 4. Κατά τις συγκριτικές δοκιμές είναι δυνατόν να ελέγχεται επίσης αν πληρούνται οι λοιπές στοιχειώδεις προϋποθέσεις του παραρτήματος I.»

17. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα μέτρα που λαμβάνονται για την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1 καταργούνται από την Επιτροπή μόλις διαπιστωθεί με αρκετή βεβαιότητα ότι ο βασικός και ο πιστοποιημένος πατατόσπορος που συγκομίζονται στην εν λόγω ζώνη της Κοινότητας θα ανταποκρίνεται μελλοντικά στις στοιχειώδεις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.»

18. Στο άρθρο 14, η παράγραφος 3 καταργείται.

19. Το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 16

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικό ή πιστοποιημένο πατατόσπορο, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 19, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, πατατόσπορου που υπάγεται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, η πατατόσπορου ποικιλιών που δεν συμπεριλαμβάνονται στον “Κοινό καταλόγο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών”, ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία πατατόσπορου συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία· για τον πατατόσπορο ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι ο συγκεκριμένος πατατόσπορος υπάγεται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

20. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο πατατόσπορος να ελέγχεται επίσημα κατά την εμπορία τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι όροι της παρούσας οδηγίας.»

21. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας του πατατόσπορου μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι κατά την εμπορία ποσοτήτων πατατόσπορου άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα πατατόσπορου.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται αυτές οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

22. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 20α

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 19, είναι δυνατόν να καθορίζονται ειδικοί όροι για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας πατατόσπορου που έχει υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται να τεθεί σε εμπορία ο πατατόσπορος σε συνάρτηση με την επί τόπου διατήρηση και την βιώσιμη χρήση των φυτικών γενετικών πόρων περιλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ποικιλιών που εμπεριέχουν και ποικιλίες του άρθρου 1 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, και συνδέονται με συγκεκριμένους φυσικούς και ημφυσικούς οικότοπους και απειλούνται με γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται να τεθεί σε εμπορία ο πατατόσπορος ο κατάλληλος για βιολογική παραγωγή.

2. Οι ειδικοί όροι της παραγράφου 1 περιλαμβάνουν:

i) στο στοιχείο β), οι σπόροι των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης, εγκεκριμένης από την κατάλληλη αρχή κάθε κράτους μέλους, προς εμπορία σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·

ii) στο στοιχείο β), τους κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.»

Άρθρο 5

Η οδηγία 69/208/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων ελαιούχων και κλωστικών φυτών στο εσωτερικό της Κοινότητας οι οποίοι προορίζονται για γεωργική παραγωγή με εξαίρεση τη χρήση τους για καλλωπιστικούς σκοπούς.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “εμπορία” νοείται η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ’ ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 20.»

3. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1γ καταργείται.
4. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 διαγράφονται οι λέξεις «και αν πληρούν τις προβλεπόμενες στο παράρτημα II προϋποθέσεις».
5. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 διαγράφονται οι λέξεις «και αν οι σπόροι πληρούν επιπλέον τις προβλεπόμενες στο παράρτημα II προϋποθέσεις».
6. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 5 καταργείται.
7. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 3α*
- Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:
- σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστερών των βασικών σπόρων και
 - ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι γνωστή η ταυτότητά τους.»
8. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη φράση:
- «Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.»
9. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 4α*
1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:
- α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·
 - β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση εγγραφής στον κατάλογο.
- Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ.
2. Οι στόχοι για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 20.
3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία έκδοσης, της παρούσας οδηγίας από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.»
10. Στο τέλος του άρθρου 9 παράγραφος 3 προστίθενται οι λέξεις «που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 20.»
11. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από την παράγραφο 1 σε περίπτωση μικρών συσκευασιών οι οποίες κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 20.»
12. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Άρθρο 11*
- Με τη διαδικασία του άρθρου 20, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν προβλέπονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες των βασικών σπόρων, των πιστοποιημένων σπόρων όλων των κατηγοριών και των εμπορικών σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία). Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 20.»
13. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 11α*
- Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.»
14. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Τα κράτη μέλη μερμούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.»

15. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 καταργείται.
16. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 3 καταργείται.

17. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14α

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων σύμφωνα με το άρθρο 3α, πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες.

- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων·
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα:
- αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
 - αριθμός παρτίδας,
 - μήνας και έτος σφράγισης ή
 - μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,
 - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία η οποία μπορεί να δίνεται συντετηγμένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών,
 - ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
 - η ένδειξη, “προβασικοί σπόροι”·
 - αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας “πιστοποιημένοι σπόροι” ή “πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης γενεάς”.

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.»

18. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συγκομίζονται στην Κοινότητα και προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, πρέπει:

- να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα, σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρη Α και Β, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και
- να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρος Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής

τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.»

19. Το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 16

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 20, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων κατηγορίας για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον “Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών” ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία· για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για τους εμπορικούς σπόρους. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 20.»

20. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μερμινούν ώστε οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.»

21. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων που υπερβαίνουν τα 2 χιλιόγραμμα και εισάγονται από τρίτες χώρες τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται οι πληροφορίες αυτές μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 20.»

22. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 21α

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21, για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αιφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημφυσικούς οικοτόπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 περιλαμβάνουν ειδικότερα, τα εξής σημεία:

- i) στο στοιχείο β), ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι γνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·
- ii) στο στοιχείο β), κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.»

Άρθρο 6

Η οδηγία 70/457/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, μετά την παράγραφο 3, προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«4. Οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών(*) στο περιβάλλον γίνονται αποδεκτές μόνον εάν είναι ασφαλείς για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον, κατόπιν λήψης όλων των κατάλληλων μέτρων.

5. Ωστόσο, όταν υλικό προερχόμενο από φυτική ποικιλία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως τρόφιμο ή

συστατικό τροφίμων που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων(**), τα εν λόγω τρόφιμα ή συστατικά τροφίμων δεν πρέπει:

- να παρουσιάζουν κίνδυνο για τον καταναλωτή,
- να παραπλανούν τον καταναλωτή,
- να διαφέρουν από τα τρόφιμα ή τα συστατικά τροφίμων τα οποία πρόκειται να αντικαταστήσουν σε βαθμό ώστε η συνήθης κατανάλωσή τους να είναι, από άποψη θρεπτικής αξίας, ασύμφορη για τον καταναλωτή.

6. Χάριν διαφύλαξης των φυτικών γενετικών πόρων περί των οποίων το άρθρο 20 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) τα κράτη μέλη δύναται να θεωρούν δεδομένα τα κριτήρια αποδοχής περί των οποίων το πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1, εφόσον καθοριστούν ειδικοί όροι σύμφωνα με τη διαδικασία την οριζόμενη στο άρθρο 23 και λαμβανομένων υπόψη των προδιαγραφών του άρθρου 20α παράγραφος 4 στοιχεία i), ii) και iii).

(*) ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/35/ΕΚ (ΕΕ L 169 της 27.6.1997, σ. 72).

(**) ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.»

2. Στο άρθρο 7 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«γ) οι απαραίτητες λεπτομέρειες των εξετάσεων καλλιέργειας προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσον η ποικιλία είναι κατάλληλη για καλλιέργεια ή άλλη χρήση οι λεπτομέρειες αυτές μπορούν να καθοριστούν:

- τις διαδικασίες και τις προϋποθέσεις βάσει των οποίων όλα ή μερικά κράτη μέλη μπορούν να συμφωνούν να συμπεριλάβουν, στις εξετάσεις αυτές καλλιέργειας, στο πλαίσιο διοικητικής συνδρομής, ποικιλίες για τις οποίες, σε άλλο κράτος μέλος, έχει υποβληθεί αίτηση εγγραφής,

- τους όρους συνεργασίας μεταξύ των αρχών των συμμετεχόντων κρατών μελών,

- τις επιπτώσεις των αποτελεσμάτων των εξετάσεων αυτών καλλιέργειας,

- τους κανόνες για την ενημέρωση όσον αφορά τις εξετάσεις καλλιέργειας για την εκτίμηση της καλλιεργητικής αξίας ή της αξίας χρήσης.»

3. Στο άρθρο 7, μετά την παράγραφο 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. α) Στην περίπτωση γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, διενεργείται εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου όμοια με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ.

- β) Οι διαδικασίες που εξασφαλίζουν ότι η εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου και άλλα στοιχεία είναι ισοδύναμα με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ θεσπίζονται, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, με κανονισμό του Συμβουλίου που βασίζεται στην κατάλληλη νομική βάση της συνθήκης. Μέχρις ότου αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός, οι γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες θα εγκρίνονται προς υπαγωγή σε εθνικό κατάλογο μόνον αφού θα έχουν εγκριθεί για την εμπορία σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ.
- γ) Τα άρθρα 11 έως 18 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ δεν ισχύουν πλέον για τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες όταν τεθεί σε ισχύ ο κανονισμός που αναφέρεται στο παραπάνω στοιχείο β).
- δ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες για τη διενέργεια της εκτίμησης του περιβαλλοντικού κινδύνου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 23.»
4. Στο άρθρο 7, μετά την παράγραφο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «5. α) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ποικιλία που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για το σκοπό της παρούσας παραγράφου γίνεται δεκτή μόνον εάν:
- το τρόφιμο ή το συστατικό τροφίμων έχει ήδη εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97· ή
 - οι αποφάσεις έγκρισης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 της παρούσας οδηγίας.
- β) Στην περίπτωση που προβλέπεται στην δεύτερη περίπτωση του στοιχείου α), λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που εκτίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 και οι αρχές αξιολόγησης που θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97.
- γ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο στοιχείο β) θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 της παρούσας οδηγίας.»
5. Στο άρθρο 9, μετά την παράγραφο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες οι οποίες έχουν γίνει αποδεκτές αναφέρονται σαφώς με την ιδιότητα αυτή στον κατάλογο των ποικιλιών. Επιπλέον, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιοσδήποτε εμπορεύεται παρόμοιες ποικιλίες αναφέρει σαφώς στον κατάλογο πωλήσεων ότι η ποικιλία αυτή είναι γενετικώς τροποποιημένη.»
6. Στο άρθρο 12α, μετά την παράγραφο 3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «4. Με τη διαδικασία του άρθρου 23 μπορούν να καθορίζονται λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2.»
7. Στο άρθρο 12, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η αποδοχή μιας ποικιλίας είναι δυνατόν να ανανεώνεται ανά τακτά διαστήματα εάν εξακολουθεί να καλλιεργείται σε τέτοια κλίμακα ώστε να δικαιολογείται αυτό, ή αν πρέπει να υποστηριχθεί για τη διαφύλαξη φυτικών γενετικών πόρων, και εφόσον εξακολουθούν να πληρούνται είτε οι απαιτήσεις όσον αφορά τη διαφορετικότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, είτε τα κριτήρια του άρθρου 20α παράγραφοι 3 και 4. Πλην της περίπτωσης φυτικών γενετικών πόρων κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 20α, οι αιτήσεις ανανέωσης υποβάλλονται το αργότερο δύο χρόνια πριν τη λήξη της περιόδου αποδοχής.»
8. Στο άρθρο 15 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, από τη δημοσίευση που αναφέρεται στο άρθρο 18, οι σπόροι ποικιλιών που έχουν γίνει αποδεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας ή σύμφωνα με τις αρχές που αντιστοιχούν στις αρχές της παρούσας οδηγίας δεν υπόκεινται σε κανένα περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία.»
9. Στο άρθρο 15, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Μπορεί να επιτρέπεται σε ένα κράτος μέλος, ύστερα από αίτησή του η οποία διεκπεραιώνεται όπως ορίζει το άρθρο 23 ή 23α προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες, να απαγορεύει, στο σύνολο ή σε τμήμα της επικρατείας του, τη χρήση της ποικιλίας ή να ορίζει τις κατάλληλες προϋποθέσεις για την καλλιέργεια της ποικιλίας και, στην περίπτωση που προβλέπεται στο στοιχείο γ), προϋποθέσεις για τη χρήση των προϊόντων που προέρχονται από την καλλιέργειά της:
- α) αν αποδειχθεί ότι η καλλιέργεια της ποικιλίας αυτής θα μπορούσε να βλάψει, από φυτοϋγειονομική άποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή
 - β) αν διαπιστωθεί, βάσει των επίσημων εξετάσεων καλλιέργειας οι οποίες πραγματοποιούνται στο αιτούν κράτος μέλος, κατ' εφαρμογή αναλογικών των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 4, ότι η ποικιλία δεν παράγει, σε κανένα τμήμα του εδάφους του, αποτελέσματα που αντιστοιχούν σε εκείνα που επετεύχθησαν με μια άλλη, συγκρίσιμη ποικιλία, αποδεκτή στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους, ή αν είναι γνωστόν ότι η ποικιλία δεν είναι κατάλληλη για καλλιέργεια σε κανένα τμήμα του εδάφους του, λόγω της φύσης της ή της κατηγορίας ωρίμανσης στην οποία ανήκει. Η αίτηση υποβάλλεται πριν από το τέλος του τρίτου ημερολογιακού έτους από την αποδοχή της ποικιλίας·

γ) αν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι, εκτός εκείνων που έχουν αναφερθεί ήδη και όσων έχουν αναφερθεί ενδεχομένως κατά τη διαδικασία του άρθρου 10 παράγραφος 2, να πιστευτεί ότι η ποικιλία ενέχει κινδύνους για την υγεία του ανθρώπου ή για το περιβάλλον.»

10. Στο άρθρο 15, η παράγραφος 3 καταργείται.

11. Στο άρθρο 15 η παράγραφος 4 καταργείται.

12. Στο άρθρο 15 η παράγραφος 5 καταργείται.

13. Στο άρθρο 15 η παράγραφος 6 καταργείται.

14. Στο άρθρο 15 η παράγραφος 7 καταργείται.

15. Στο άρθρο 18, μετά την παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η δημοσίευση αναφέρει σαφώς τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες.»

16. Το άρθρο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 19

Αν διαπιστωθεί ότι, σε ένα κράτος μέλος, η καλλιέργεια μιας ποικιλίας, εγγεγραμμένης στον κοινό κατάλογο ποικιλιών, είναι δυνατόν να βλάψει, από φυτοϋγειονομική άποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή ενέχει κινδύνους για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία, μπορεί να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος, κατόπιν αιτήσεώς του και με τη διαδικασία του άρθρου 23 ή 23α προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία, να απαγορεύει την εμπορία των σπόρων ή του πολλαπλασιαστικού υλικού της εν λόγω ποικιλίας στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς του. Αν υπάρχει άμεσος κίνδυνος διάδοσης επιβλαβών οργανισμών ή άμεσος κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προβεί στην απαγόρευση αυτή συγχρόνως με την κατάθεση της αιτήσεώς του και μέχρι την οριστική απόφαση η οποία πρέπει να ληφθεί εντός τριών μηνών με τη διαδικασία του άρθρου 23 ή 23α προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία.»

17. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 20α

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 23, μπορούν να καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις των όρων εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία.

2. Υπό την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1994, για τη διατήρηση, το χαρακτηριστικό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία (*), με τη διαδικασία του άρθρου 23, καθορίζονται

ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις της επί τόπου διατήρησης και της αιφόρου χρήσης των φυτικών γενετικών πόρων μέσω της καλλιέργειας και της εμπορίας εντοπιών αβελτιωτών φυτών ή ποικιλιών που είναι φυσικώς προσαρμοσμένες στις τοπικές και περιφερειακές συνθήκες και απειλούνται από γενετική διάβρωση.

3. Οι ειδικές προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ανωτέρω περιλαμβάνουν ειδικότερα τα ακόλουθα σημεία:

i) οι ντόπιες αβελτιώτες φυλές και ποικιλίες εγκρίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Η διαδικασία επίσημης αποδοχής πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα ειδικά ποιοτικά χαρακτηριστικά και τις σχετικές απαιτήσεις. Πρέπει να λαμβάνονται επίσης ιδιαίτερα υπόψη τα αποτελέσματα ανεπίσημων δοκιμών και οι γνώσεις που έχουν αποκτηθεί από την πρακτική πείρα κατά τη διάρκεια της καλλιέργειας, του πολλαπλασιασμού και της χρήσης, καθώς και οι λεπτομερείς περιγραφές των ποικιλιών και των σχετικών ονομασιών, όπως έχουν κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· στην περίπτωση που αυτά επαρκούν, πρέπει να προβλέπεται εξαίρεση από την προβλεπόμενη επίσημη εξέταση. Μετά την αποδοχή της, η συγκεκριμένη ντόπια αβελτιώτη φυλή ή ποικιλία καταγράφονται ως “ποικιλία προς διατήρηση” στον κοινό κατάλογο·

ii) οι ανάλογοι ποσοτικοί περιορισμοί.

(*) ΕΕ L 159 της 28.6.1994, σ. 1.»

18. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 23α

1. Σε περίπτωση παραπομπής στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκοιτητικές καλλιέργειες και τη δασοκομία, αποκαλούμενη εφεξής “επιτροπή”, συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε αιτήσεως ενός αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επί του σχεδίου εντός προθεσμίας που ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με το βαθμό επείγοντος των προς εξέταση ζητημάτων. Η γνώμη εκφέρεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση αποφάσεων τις οποίες καλείται να λάβει το Συμβούλιο προτάσει της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως ορίζει το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν ψηφίζει.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα εάν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής.

Εάν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν λάβει απόφαση εντός τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.»

19. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 24α

Με τη διαδικασία του άρθρου 23 μπορούν να καθορίζονται ειδικοί όροι για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις στον τομέα της διατήρησης των γενετικών πόρων.»

Άρθρο 7

Η οδηγία 70/458/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων κηπευτικών μέσα στην Κοινότητα.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ως “εμπορία” νοείται η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ’ ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή

πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 40.»

3. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1β καταργείται.

4. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη μερμούν ώστε ποικιλία να είναι αποδεκτή μόνο αν είναι σαφώς διακρινόμενη, σταθερή και επαρκώς ομοιόμορφη.

Στην περίπτωση του κηωρίου για βιομηχανικές χρήσεις, η ποικιλία πρέπει να έχει ικανοποιητική αξία όσον αφορά την καλλιέργεια ή τη χρήση.

2. Οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών(*) στο περιβάλλον γίνονται αποδεκτές μόνον εάν είναι ασφαλείς για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον, κατόπιν λήψεων όλων των καταλλήλων μέτρων.

3. Επιπλέον, όταν υλικό ποικιλίας προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως τρόφιμο ή συστατικό τροφίμων που υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων(**), τα τρόφιμα και συστατικά τροφίμων δεν πρέπει:

- να είναι επικίνδυνα για τον καταναλωτή,
- να παραπλανούν τον καταναλωτή,
- να διαφέρουν από τα τρόφιμα ή τα συστατικά τροφίμων που πρόκειται να αντικαταστήσουν, σε βαθμό που η κανονική τους κατανάλωση να καθίσταται ασύμφορη για τον καταναλωτή.

4. Χάριν διαφύλαξης των φυτικών γενετικών πόρων περί των οποίων το άρθρο 39α παράγραφος 2 τα κράτη μέλη δύνανται να θεωρούν δεδομένα τα κριτήρια αποδοχής τα οριζόμενα στην παράγραφο 1, εφόσον καθοριστούν ειδικοί όροι σύμφωνα με τη διαδικασία την οριζόμενη στο άρθρο 40 και λαμβανομένων υπόψη των προδιαγραφών του άρθρου 39α παράγραφος 3 στοιχεία i) και ii).

(*) ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/35/ΕΚ (ΕΕ L 169 της 27.6.1997, σ. 72).

(**) ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.»

5. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, η τελευταία φράση συμπληρώνεται με τις λέξεις «ανάλογα με τα αποτελέσματα επίσημης εξέτασης.»
6. Στο άρθρο 7, μετά την παράγραφο 3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «4. α) Στην περίπτωση γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, διενεργείται εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου ισοδύναμη με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ.
- β) Οι διαδικασίες που εξασφαλίζουν ότι η εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου και τα λοιπά σχετικά στοιχεία είναι ισοδύναμα με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ θεσπίζονται, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, με κανονισμό του Συμβουλίου που βασίζεται στην κατάλληλη νομική βάση της συνθήκης. Μέχρις ότου αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός, οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες θα γίνονται δεκτές προς υπαγωγή σε εθνικό κατάλογο μόνον αφού θα έχουν εγκριθεί για την εμπορία σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ.
- γ) Τα άρθρα 11 έως 18 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ δεν ισχύουν πλέον για τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες όταν τεθεί σε ισχύ ο κανονισμός που αναφέρεται στο παραπάνω στοιχείο β).
- δ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες για τη διενέργεια της εκτίμησης του περιβαλλοντικού κινδύνου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 40.»
7. Στο άρθρο 7, μετά την παράγραφο 4, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «5. α) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ποικιλία που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για το σκοπό της παρούσας παραγράφου γίνεται δεκτή μόνον εάν:
- το τρόφιμο ή το συστατικό τροφίμων έχει ήδη εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 ή
- οι αποφάσεις έγκρισης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 40 της παρούσας οδηγίας.
- β) Στην περίπτωση που προβλέπεται στην δεύτερη περίπτωση του στοιχείου α), λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που εκτίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 και οι αρχές αξιολόγησης που θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97.
- γ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο στοιχείο β) θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 40 της παρούσας οδηγίας.»
8. Στο άρθρο 10, μετά την παράγραφο 4, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες οι οποίες έχουν γίνει αποδεκτές αναφέρονται σαφώς με την ιδιότητα αυτή στον κατάλογο των ποικιλιών. Επιπλέον, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιοσδήποτε εμπορεύεται παρόμοιες ποικιλίες αναφέρει σαφώς στον κατάλογο πωλήσεων ότι η ποικιλία αυτή είναι γενετικώς τροποποιημένη.»
9. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η αποδοχή μιας ποικιλίας είναι δυνατόν να ανανεώνεται ανά τακτά διαστήματα εάν εξακολουθεί να καλλιεργείται σε τέτοια κλίμακα ώστε να δικαιολογείται αυτό, ή αν πρέπει να υποστηριχθεί για τη διαφύλαξη γενετικών πόρων, και εφόσον εξακολουθούν να πληρούνται είτε οι απαιτήσεις όσον αφορά τη διαφορετικότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, είτε τα κριτήρια του άρθρου 39α παράγραφοι 3 και 4. Πλην της περίπτωσης των φυτικών γενετικών πόρων κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 39, οι αιτήσεις ανανέωσης υποβάλλονται το αργότερο δύο χρόνια πριν από τη λήξη της περιόδου αποδοχής.»
10. Στο άρθρο 15, μετά την παράγραφο 2, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «3. Όσον αφορά τις ποικιλίες των οποίων ανανεώθηκε η αποδοχή σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1994, να χρησιμοποιούνται τα ονόματα που ίσχυαν πριν από την ανανέωση.»
11. Στο άρθρο 13α, μετά την παράγραφο 3, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «4. Με τη διαδικασία του άρθρου 40 μπορούν να καθορίζονται λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1, 2 και 3.»
12. Στο άρθρο 16 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο οι λέξεις «από της λήξεως διμήνου προθεσμίας από της δημοσίευσής» αντικαθίστανται από τις λέξεις «από της δημοσίευσής».
13. Στο άρθρο 17, οι λέξεις «μετά τη λήξη περιόδου δύο μηνών» διαγράφονται.
14. Στο άρθρο 16, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Μπορεί να επιτρέπεται σε ένα κράτος μέλος, ύστερα από αίτησή του η οποία διεκπεραιώνεται όπως ορίζει το άρθρο 40 ή 40α προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες, να απαγορεύει, στο σύνολο ή σε τμήμα της επικρατείας του, τη χρήση της ποικιλίας ή να ορίζει τις κατάλληλες προϋποθέσεις για την καλλιέργεια της ποικιλίας και, στην περίπτωση που προβλέπεται στο κατωτέρω στοιχείο β) προϋποθέσεις για τη χρήση των προϊόντων που προέρχονται από την καλλιέργειά της:
- α) αν αποδειχθεί ότι η καλλιέργεια της ποικιλίας αυτής θα μπορούσε να βλάψει, από φυτοϋγειονομική άποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή

- β) αν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι, εκτός εκείνων που έχουν αναφερθεί ήδη και όσον έχουν αναφερθεί ενδεχομένως κατά τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 2, να πιστεύεται ότι η ποικιλία ενέχει κινδύνους για την υγεία του ανθρώπου ή το περιβάλλον.»
15. Στο άρθρο 16, η παράγραφος 3 καταργείται.
16. Στο άρθρο 16, η παράγραφος 4 καταργείται.
17. Στο άρθρο 17, μετά την παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Η δημοσίευση αναφέρει σαφώς τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες.»
18. Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «*Άρθρο 18*
- Αν διαπιστωθεί ότι, σε ένα κράτος μέλος, η καλλιέργεια μιας ποικιλίας, εγγεγραμμένης στον κοινό κατάλογο ποικιλιών, είναι δυνατόν να βλάψει, από φυτοϋγειονομική απόψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή ενέχει κινδύνους για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία, μπορεί να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος, κατόπιν αιτήσεώς του και με τη διαδικασία του άρθρου 40 ή 40α προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία, να απογορεύει την εμπορία του συνόλου ή σε τμήμα της επικράτειάς του. Αν υπάρχει άμεσος κίνδυνος διάδοσης επιβλαβών οργανισμών ή άμεσος κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προβεί στην απαγόρευση αυτή συγχρόνως με την κατάθεση της αιτήσεώς του και μέχρι την οριστική απόφαση η οποία πρέπει να ληφθεί εντός τριών μηνών με τη διαδικασία του άρθρου 40 ή 40α προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία.»
19. Στο άρθρο 20 παράγραφος 1, διαγράφονται οι λέξεις «και αν οι σπόροι αυτοί πληρούν τις προϋποθέσεις του παραρτήματος II».
20. Στο άρθρο 20 παράγραφος 1α, διαγράφονται οι λέξεις «και αν ο σπόροι αυτοί πληρούν τις προϋποθέσεις του παραρτήματος II».
21. Στο άρθρο 20, η παράγραφος 4 καταργείται.
22. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «*Άρθρο 20α*
- Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφοι 1 και 1α, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:
- σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστερών των βασικών σπόρων και
- ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι γνωστή η ταυτότητά τους.»
23. Στο τέλος του άρθρου 21 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
- «Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.»
24. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «*Άρθρο 21α*
1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφοι 1 και 1α, τα κράτη μέλη μπορούν:
- α) να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·
- β) να επιτρέπουν στους βελτιωτές ποικιλιών και τους εκπροσώπους τους που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο, για περιορισμένη περίοδο, σπόρους ποικιλίας για την οποία έχει ήδη υποβληθεί αίτηση εγγραφής σε εθνικό κατάλογο σε ένα τουλάχιστον κράτος μέλος και για την οποία έχουν υποβληθεί ειδικές τεχνικές πληροφορίες.
2. Οι όροι υπό τους οποίους τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν τις άδειες που αναφέρονται παραπάνω στο στοιχείο β) καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 40, ιδίως όσον αφορά την υποβολή πληροφοριών, το είδος των πληροφοριών αυτών, τη συντήρηση και την ονομασία της ποικιλίας και την επισήμανση των συσκευασιών.
3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.»
25. Στο άρθρο 24, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς των να διαθέτουν στο εμπόριο μικρές συσκευασίες μειγμάτων τυποποιημένων σπόρων διαφόρων ποικιλιών του ίδιου είδους. Όταν εφαρμόζεται η παρούσα διάταξη, το είδος καθώς και οι κανόνες για το μέγιστο μέγεθος των μικρών συσκευασιών και οι απαιτήσεις για την επισήμανση καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 40.»
26. Στο άρθρο 25, στο τέλος της παραγράφου 4, προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις:
- «... που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι προϋποθέσεις που αφορούν τις εξαιρέσεις αυτές μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 40.»

27. Στο άρθρο 26, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από την παράγραφο 1 σε περίπτωση μικρών συσκευασιών οι οποίες κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με την διαδικασία του άρθρου 40.»

28. Στο άρθρο 28, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με τη διαδικασία του άρθρου 40, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν προβλέπονται ήδη από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες των βασικών σπόρων, των πιστοποιημένων σπόρων όλων των ειδών ή των τυποποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία).

Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 40.»

29. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 28α

Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δύναμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.»

30. Στο άρθρο 30, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη κοινοτική οδηγία.»

31. Στο άρθρο 30, η παράγραφος 3 καταργείται.

32. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 30α

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων σύμφωνα με το άρθρο 20α, πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:

- πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων·
- πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

— αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,

— αριθμός παρτίδας,

— μήνας και έτος σφράγισης ή

— μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,

— είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίδεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, με λατινικά στοιχεία,

— ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,

— η ένδειξη “προβασικοί σπόροι”,

— αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας “πιστοποιημένοι σπόροι”·

Η ετικέτα πρέπει να είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.»

33. Στο άρθρο 31, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι σπόροι κηπευτικών που συγκομίζονται στην Κοινότητα και προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:

— να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα, σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρη Α και Β σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 25 παράγραφος 1 και

— να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο, το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρους Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.»

34. Το άρθρο 33 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 33

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς, πιστοποιημένους ή τυποποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 40, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων κατηγορίας για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον “Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών” ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα ή η ετικέτα του προμηθευτή είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 40.»

35. Στο άρθρο 35, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι κηπευτικών να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθευτεί ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι προϋποθέσεις της παρούσας οδηγίας.»

36. Στο άρθρο 35, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία σπόρων που εισάγονται από τρίτες χώρες σε ποσότητες άνω των 2 χιλιογράμμων, τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται οι πληροφορίες αυτές μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 40.»

37. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 39α

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 40 μπορούν να καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις των όρων εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία.

2. Με τη διαδικασία του άρθρου 40 καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις της επί τόπου διατήρησης και της αιφύρορου χρήσης των φυτικών γενετικών πόρων μέσω της καλλιέργειας και της εμπορίας σπόρων:

- α) ντόπιων αβελτίωτων φυλών και ποικιλιών οι οποίες καλλιεργούνται παραδοσιακά σε συγκεκριμένες τοποθεσίες και περιοχές και οι οποίες απειλούνται με γενετική διάβρωση, με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94·

β) ποικιλιών οι οποίες δεν έχουν εγγενή αξία για εμπορική φυτική παραγωγή αλλά οι οποίες αναπτύσσονται για καλλιέργεια υπό ιδιαίτερες συνθήκες.

3. Οι ειδικές προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 ανωτέρω περιλαμβάνουν ειδικότερα τα ακόλουθα σημεία:

i) στο στοιχείο α), οι ντόπιες αβελτίωτες φυλές και ποικιλίες εγκρίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Πρέπει να λαμβάνονται επίσης ιδιαίτερα υπόψη τα αποτελέσματα ανεπίσημων δοκιμών και οι γνώσεις που έχουν αποκτηθεί από την πρακτική πείρα κατά τη διάρκεια της καλλιέργειας, του πολλαπλασιασμού και της χρήσης, καθώς και οι λεπτομερείς περιγραφές των ποικιλιών και των σχετικών ονομασιών, όπως έχουν κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· στην περίπτωση που αυτά επαρκούν, πρέπει να προβλέπεται εξαίρεση από την προβλεπόμενη επίσημη εξέταση. Μετά την αποδοχή της, η συγκεκριμένη ντόπια αβελτίωτη φυλή ή ποικιλία καταγράφεται ως “ποικιλία προς διατήρηση” στον κοινό κατάλογο·

ii) στα στοιχεία α) και β) οι ανάλογοι ποσοτικοί περιορισμοί.»

38. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 40α

1. Σε περίπτωση παραπομπής στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία, αποκαλούμενη εφεξής, “επιτροπή”, συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε αιτήσεως ενός αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επί του σχεδίου εντός προθεσμίας που ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με το βαθμό επείγοντος των προς εξέταση ζητημάτων. Η γνώμη εκφέρεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση αποφάσεων τις οποίες καλείται να λάβει το Συμβούλιο πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως ορίζει το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν ψηφίζει.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα εάν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής.

Εάν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά

με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν λάβει απόφαση εντός τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.»

39. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 41α

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 40, για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αιεφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μιγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικοτόπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 περιλαμβάνουν ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

- i) στο στοιχείο β), ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·
- ii) στο στοιχείο β), κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.»

40. Το άρθρο 42 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 42

Κατόπιν αιτήσεως ενός κράτους μέλους, η οποία διεκπεραιώνεται όπως ορίζει το άρθρο 40, το κράτος μέλος αυτό μπορεί να απαλλάσσεται, εν όλω ή εν μέρει, από την υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας οδηγίας σε ορισμένα είδη, τα οποία συνήθως δεν αναπαράγονται ή δεν διατίθενται στο εμπόριο στο έδαφός του, εκτός εάν αυτό αντιβαίνει στις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 1 και του άρθρου 30 παράγραφος 1.»

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη μπορούν, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου τεσσάρων ετών το πολύ από την έναρξη

ισχύος των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία και, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ στοιχεία α) και β) της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ, να επιτρέπουν την εμπορία σπόρων γενεάς που έχει προηγουμένως γίνει αποδεκτή.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου τεσσάρων ετών το πολύ από την έναρξη ισχύος των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία και κατά παρέκκλιση από το σημείο 22 του άρθρου 3 της παρούσας οδηγίας, με το οποίο καταργείται το άρθρο 14 παράγραφος 2α της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ, να εξακολουθούν να επιτρέπουν την εμπορία μόνον πιστοποιημένων σπόρων πρώτης γενεάς βρώμης, κριθής, όρυζας, τριτικάλε, σίτου ή σίτου σπέλτα.

3. Τα κράτη μέλη που σήμερα περιορίζουν την εμπορία μειγμάτων σπόρων κτηνοτροφικών φυτών, βάσει του σημερινού άρθρου 13 της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ μπορούν επίσης, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου τεσσάρων ετών το πολύ από την έναρξη ισχύος των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία και κατά παρέκκλιση από το σημείο 19 του άρθρου 2 της παρούσας οδηγίας, να εξακολουθούν να απαγορεύουν την εμπορία μειγμάτων σπόρων κτηνοτροφικών φυτών.

Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δώδεκα μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, παραπέμπουν στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους.

Οι λεπτομερείς διατάξεις για την παραπομπή αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. MOLTERER

ΟΔΗΓΙΑ 98/96/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1998

για την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, των ανεπίσημων επιτόπου επιθεωρήσεων δυνάμει των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύλων, κηνοτροφικών φυτών, δημητριακών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, για τους λόγους που αναφέρονται κατωτέρω, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι ακόλουθες οδηγίες περί εμπορίας σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού:

- οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων τεύλων προς σπορά⁽⁴⁾,
- οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηνοτροφικών φυτών⁽⁵⁾,
- οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά⁽⁶⁾,
- οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση⁽⁷⁾,
- οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1969, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽⁸⁾,
- οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών⁽⁹⁾ και

— οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών⁽¹⁰⁾.

ότι η απόφαση 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 1989, σχετικά με την οργάνωση ενός προσωρινού πειράματος σχετικά με την εμπορία σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού⁽¹¹⁾, οργάνωσε προσωρινό πείραμα υπό ορισμένους όρους, με στόχο να εκτιμηθεί αν οι ανεπίσημες επιτόπιες εξετάσεις εξασφαλίζουν την απλοποίηση των διαδικασιών της επίσημης πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά, που απαιτείται δυνάμει των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 69/208/ΕΟΚ, χωρίς σημαντική υποβάθμιση της ποιότητας των σπόρων προς σπορά·

ότι τα αποτελέσματα του πειράματος έδειξαν ότι, για ορισμένους σκοπούς, μπορούν να απλοποιηθούν οι διαδικασίες πιστοποίησης «πιστοποιημένου σπόρου προς σπορά» όλων των κατηγοριών, εάν επιτραπεί να πραγματοποιούνται οι εξετάσεις από επιθεωρητές διαφορετικούς από αυτούς στους οποίους έχει ανατεθεί η επίσημη εξέταση από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά·

ότι έχουν λάβει χώρα διοικητικές εξελίξεις στα κράτη μέλη

ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως οι οδηγίες 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 69/208/ΕΟΚ·

ότι οι οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ προβλέπουν τροποποιήσεις των καταλόγων των ειδών στα οποία αναφέρονται με βάση την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων που αφορούν τις ονομασίες και τα υβρίδια που προκύπτουν από τη διασταύρωση ειδών που καλύπτονται από τις οδηγίες αυτές, σύμφωνα με τη διαδικασία της μόνιμης επιτροπής·

ότι είναι επιθυμητό να διευκολυνθεί η προσθήκη νέων ειδών στον κατάλογο των ειδών των ανωτέρω οδηγιών·

ότι οι οδηγίες αυτές θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως·

ότι οι οδηγίες 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ προβλέπουν την οργάνωση προ-

⁽¹⁾ ΕΕ C 289 της 24.9.1997, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ C 167 της 1.6.1998, σ. 302.

⁽³⁾ ΕΕ C 73 της 9.3.1998, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽⁵⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁶⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁷⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2320/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.1969, σ. 3· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/95/ΕΚ.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 286 της 4.10.1989, σ. 24· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/336/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 28 της 29.5.1996, σ. 23).

σφωρινών πειραμάτων με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένα στοιχεία των καθεστώτων πιστοποίησης που θεσπίζονται από τις οδηγίες αυτές·

ότι, με γνώμονα την εμπειρία, είναι επιθυμητό να επεκταθεί το αντικείμενο της οργάνωσης παρομοίων πειραμάτων με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στις ανωτέρω οδηγίες·

ότι είναι επιθυμητό να προβλεφθεί η νομική βάση στην οδηγία 66/403/ΕΟΚ για την οργάνωση προσωρινών πειραμάτων με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην ανωτέρω οδηγία·

ότι είναι επιθυμητό να προβλεφθούν κανόνες σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών στις οδηγίες 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Α, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2, προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Γ στοιχείο δ) ii), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) οι επιθεωρητές:
- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα·
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων·
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε ορκωμοσία των επιθεωρητών, είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·

δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·

iii) μέρος των καλλιεργιών των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10 % για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20 % για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5 % και 15 % αντίστοιχα·

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας·

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μερμινώντας ώστε οι ει λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξικνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της άδειας, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επίσημων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων δύναται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

3. Στο άρθρο 13α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

4. Στο παράρτημα I μέρος A, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Για τους πιστοποιημένους σπόρους όλων των κατηγοριών πραγματοποιείται επιτόπου μια τουλάχιστον επιθεώρηση, είτε επίσημη είτε κάτω από επίσημη επίβλεψη, και για τους βασικούς σπόρους δύο τουλάχιστον επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, μια των ριζών και μια των φυτών που προορίζονται για την παραγωγή σπόρων.»

Άρθρο 2

Η οδηγία 66/401/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά της προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 σημείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.»

3. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Γ στοιχείο δ) ii), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) οι επιθεωρητές:
- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένα στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις:
- δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα

iii) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10% για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20% για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5% και 15% αντίστοιχα

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την εσοδεία των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μεριμνώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξικνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της άδειας, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επίσημων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται, κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη εξετάσεων, δύναται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

4. Στο άρθρο 13α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών, πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

5. Στο παράρτημα I σημείο 6, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους, εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους, είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

Άρθρο 3

Η οδηγία 66/402/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ζ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

4. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 στοιχείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.»

5. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Ε στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο ΣΤ στοιχείο δ) ii) και στην παράγραφο 1 σημείο Ζ στοιχείο δ) ii), πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) οι επιθεωρητές:
- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα·
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων·
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποί-

ας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως, με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·

δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·

iii) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10% για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20% για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5% και 15% αντίστοιχα·

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγχομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας·

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μερμινώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξικνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της αδειάς, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επισήμων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται, κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων, δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

6. Στο άρθρο 13α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύνανται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

7. Στο παράρτημα I σημείο 5, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους, εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους, είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

Άρθρο 4

Η οδηγία 66/403/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

Μετά το άρθρο 13, προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, πλην των φυτοϋγειονομικών, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19.

Στο πλαίσιο των πειραμάτων αυτών, τα κράτη μέλη ενδέχεται να απαλλαγούν από ορισμένες υποχρεώσεις που καθορίζονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής ορίζεται σε σχέση με τις διατάξεις στις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια του πειράματος δεν υπερβαίνει τα επτά έτη.»

Άρθρο 5

Η οδηγία 69/208/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Εα, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

5. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) i) για τους οποίους, μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
ii) όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται, κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

6. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 1 στοιχείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 20.»

7. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σημείο Γ στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο Δ στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο Ε στοιχείο δ) ii), στην παράγραφο 1 σημείο Εα στοιχείο δ) ii) και στην παράγραφο 1 σημείο ΣΤ στοιχείο δ) ii) πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) οι επιθεωρητές:

- α) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα
- β) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων
- γ) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους, επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών είτε η εκ μέρους τους

υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·

δ) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·

ii) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·

iii) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10% για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20% για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5% και 15% αντίστοιχα·

iv) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας·

v) τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μερμινώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξιχνιόμενες και μέχρις αφαιρέσεως της αδειας, περί της οποίας η παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επισήμων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων, δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 21.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής.»

8. Στο άρθρο 12α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.»

9. Στο παράρτημα I σημείο 5, η πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους, εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους, είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη.»

Άρθρο 6

Η οδηγία 70/457/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

Στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Όσον αφορά την καταλληλότητα της ονομασίας μιας ποικιλίας, εφαρμόζεται το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών (*).

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής ως προς την καταλληλότητα της ονομασίας ποικιλιών δύνανται να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23.

(*) ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3).»

Άρθρο 7

Η οδηγία 70/458/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1α. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 1 σημείο Α, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 40.»

2. Στο άρθρο 29α, η πρώτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 40.»

3. Στο άρθρο 10 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Όσον αφορά την καταλληλότητα της ονομασίας μιας ποικιλίας, εφαρμόζεται το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών (*).

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής ως προς την καταλληλότητα της ονομασίας των ποικιλιών, δύνανται να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 40.

(*) ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3).»

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, πριν από τις 1 Φεβρουαρίου 2000. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι εν λόγω διατάξεις, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων του εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή, το αργότερο πέντε έτη από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσας οδηγίας, υποβάλλει λεπτο-

μερή εκτίμηση των απλουστεύσεων των διαδικασιών πιστοποίησης που εισάγονται με την παρούσα οδηγία. Με την εκτίμηση αυτή, εξετάζονται ιδίως τα ενδεχόμενα αποτελέσματα στην ποιότητα των σπόρων προς σπορά.

Άρθρο 10

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 11

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 1998.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
W. MOLTERER